сопственик kyhe
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Дч. 2 рог. Поповић 17.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime mužu i devojačko porodično ime	Маргулис Матвеј
Занимање — Zanimanje	бивши индустријалац
Држављанство — Državljanstvo	Руски
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	1868 г. 18-III-1854
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Одеса
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Хесонска
Брачно стање — Bračno stanje	оженен
Вера — Vera	мојсијева ~~Православна~~
Рођено име оца и мајке, и мајчино довојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Марко Естер Авербаух
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Власатинци

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) (datum) 25.X.932 г.

(место) (mesto) Београд.

Власник kyhe-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

Ангелина Ломач.

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас / stas	средњи	коса / kosa	седа	бркови / brkovi	седи
лице / lice	дугуљасто	нос / nos	правилно	брада / brada	седа
очи / oči	сиве	уста / usta	правилно	нарочити знаци / naroč. znaci	—

Датум пријаве / Datum prijave	Улица / Ulica	Број куће / Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА / IME STANODAVCA	Датум одјаве / Datum odjave	Где одлази / Gde odlazi
25.X.932	Др. Ђорђ. Поповић	17	Лончар Ангелина		
30-III-36	Делиградска	14	Бошковић Нада		

ИСТОРИЈСКИ АРХИВ БЕОГРАДА